

GEMEINDE KIENS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI CHIENES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Gegenstand:

Oggetto:

**Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone H1 in Hofern - Genehmigung eines Änderungsvorschlages zum Durchführungsplan
Antragsteller: Zimmerhofer Benjamin**

2. und definitive Maßnahme im Sinne der Art. 60 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.

**Zona residenziale C1 - zona di espansione H1 a Corti - Approvazione di una proposta di modifica al piano di attuazione
richiedente: Zimmerhofer Benjamin**

2° e definitivo provvedimento ai sensi dell'art. 60 della Legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 n.t.v.

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

06.05.2026

07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

MARKUS MITTERHOFER
ANNA ANITA KAMMERER
MATTHIAS FALKENSTEINER
ANDREAS KIRCHLER
RENÈ PLONER

- Bürgermeister - Sindaco
- Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Elfriede Steger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
il Signor

Markus Mitterhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone H1 in Hofern - Genehmigung eines Änderungsvorschlages zum Durchführungsplan
Antragsteller: Zimmerhofer Benjamin

2. und definitive Maßnahme im Sinne der Art. 60 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.

Vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 60 vom 30.11.1977 und Beschluss des Landesausschusses Bozen Nr. 416 vom 27.1.1978, der Durchführungsplan für die Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone H1 in Hofern genehmigt und in der Folge mehrmals abgeändert worden ist;

dass Zimmerhofer Benjamin, Eigentümer der Bp. 131 und Miteigentümer der Gp. 279/10 K.G. Hofern, in der Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone H1 in Hofern den folgenden Vorschlag zur Änderung des obgenannten Durchführungsplanes im Baulos B vorgelegt hat:

- Erweiterung der oberirdischen Maximalbaugrenze und Eintragung eines Symbols für die Zufahrt an der Nordseite des Bauloses
- Definition der höchstzulässigen überbauten Fläche

nach Einsicht in den Bericht samt graphischen Unterlagen, welche Dr. Arch. Dietmar Leitner ausgearbeitet hat;

dass der Antragsteller Zimmerhofer Benjamin mit Schreiben vom 07.01.2026 um die Reduzierung des oberirdischen Grenzabstandes der Bp. 131 K.G. Hofern, zur Gemeindeparzelle Gp. 991/2 K.G. Hofern ersucht hat;

dass sich der Gestaltungsbeirat der Gemeinde in der Sitzung vom 18.03.2026 für den Änderungsvorschlag ausgesprochen hat;

dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft GKRL in der Sitzung vom 11.03.2026 ein einstimmig positives Gutachten mit Auflagen abgegeben hat;

festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 11.03.2026 festgestellt hat, dass für den Antrag keine Pflicht zur Strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne von Artikel 6, Absätze 3 und 4 des Landesgesetzes vom 13.10.2017 Nr. 17 besteht;

Zona residenziale C1 - zona di espansione H1 a Corti - Approvazione di una proposta di modifica al piano di attuazione
richiedente: Zimmerhofer Benjamin

2° e definitivo provvedimento ai sensi dell'art. 60 della Legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 n.t.v.

Premesso che con delibera consiliare n. 60 del 30.11.1977 e con delibera della Giunta provinciale di Bolzano n. 416 del 27.1.1978 è stato approvato il piano di attuazione per la zona residenziale C1 – zona di espansione H1 a Corti e di seguito modificato diverse volte;

che Zimmerhofer Benjamin, proprietario della p.ed. 131 e comproprietario della p.f. 279/10 C.C. Corti, nella zona residenziale C1 - zona di espansione H1 a Corti, ha presentato la seguente proposta di modifica al succitato piano di attuazione nel lotto B:

- aumento del limite massimo di edificazione e inserimento di un simbolo per l'accesso al lato nord del lotto
- definizione del rapporto massimo di copertura consentita

vista la relazione con documenti grafici, elaborati dal dott. arch. Dietmar Leitner;

che il richiedente Zimmerhofer Benjamin con lettera del 07.01.2026 ha chiesto la riduzione della distanza dal confine fuori terra della p.ed. 131 C.C. Corti alla particella comunale p.f. 991/2 C.C. Corti;

che il comitato comunale per la cultura architettonica nella seduta del 18.03.2026 si è espresso a favore della proposta di modifica;

che la Commissione comunale per il territorio e paesaggio comunale nella seduta del 11.03.2026 ha espresso un unanime parere favorevole con prescrizioni per la succitata proposta di modifica;

constatato che la Commissione Comunale per il territorio e paesaggio nella seduta del 11.03.2026 ha constatato, che non si tratta di una proposta soggetta a valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi dell'art. 6, comma 3 e 4 della Legge provinciale del 13.10.2017 n. 17;

festgestellt, dass der Entwurf in der Zwischenzeit teilweise im Sinne der Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft überarbeitet worden ist;

gesehen das Einverständnis des Eigentümers der Bp. 116 und Miteigentümers der Gp. 279/10 K.G. Hofern;

festgestellt das öffentliche Interesse, da es aus raumplanerischen Überlegungen nachvollziehbar und sinnvoll erscheint und die effiziente Nutzung des öffentlichen und privaten Raumes gewährleistet;

festgestellt dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 211 vom 25.03.2026 – 1. Maßnahme, dieser Änderungsvorschlag genehmigt wurde;

festgestellt dass der genannte Beschluss für die Dauer von 30 Tagen, zusammen mit den entsprechenden technischen Unterlagen, an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht und die betroffenen Angrenzer informiert wurden;

festgestellt dass während der Veröffentlichungsfrist keine Stellungnahmen eingegangen sind;

nach einer kurzen Diskussion und nach allgemeinem Dafürhalten der Mitglieder, den vorgelegten Abänderungsvorschlag am Durchführungsplan der Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone H1 in Hofern, definitiv zu genehmigen;

nach Einsicht in den Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.7.2018 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 06.05.2026

Elfriede Steger

Hash:

Vxy6BH4OYUgtAQKiKHonbnMplEbacYe2R
Cud1O6eUnw=

Buchhalterisches Gutachten:

Nicht erforderlich vom 06.05.2026

Elfriede Steger

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag 2026;

constatato che la proposta nel frattempo è stata rielaborata parzialmente nei sensi delle condizioni della Commissione comunale per il territorio e paesaggio;

visto il consenso del proprietario della p.ed. 116 e comproprietario della p.f. 279/10 C.C. Corti;

accertato l'interesse pubblico, in quanto appare comprensibile e sensato dal punto di vista della pianificazione territoriale e viene garantito l'uso e l'allestimento efficiente e di qualità degli spazi pubblici e privati;

constatato che con delibera della Giunta comunale n. 211 del 25.03.2026 – 1° provvedimento, è stata approvata la presente proposta di modifica;

accertato che la delibera menzionata è stata pubblicata con i relativi documenti tecnici, per la durata di 30 giorni all'Albo comunale e sulla Rete civica dell'Alto Adige e che sono stati informati i confinanti interessati;

accertato che entro il termine di pubblicazione non sono state presentate osservazioni;

dopo una breve discussione e sentito il parere favorevole dei membri di approvare definitivamente la presentata proposta di modifica alla zona residenziale C1 - zona di espansione H1 a Corti;

visto l'art. 60 della L.P. n. 9 del 10.7.2018 n.t.v.;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 06.05.2026

Elfriede Steger

Hash:

Vxy6BH4OYUgtAQKiKHonbnMplEbacYe2R
Cud1O6eUnw=

Parere di regolarità contabile:

Non necessario del 06.05.2026

Elfriede Steger

Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Kiens;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Im Sinne des Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. den Änderungsvorschlag zum Durchführungsplan der Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone H1 in Hofern, 2. Maßnahme, definitiv zu genehmigen und folgende Änderungen im Baulos B vorzunehmen:
 - Erweiterung der oberirdischen Maximalbaugrenze und Eintragung eines Symbols für die Zufahrt an der Nordseite des Bauloses
 - Definition der höchstzulässigen überbauten Fläche
2. Der Änderungsvorschlag von Dr. Arch. Dietmar Leitner bildet einen wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses.
3. Ebenso den Bürgermeister zu ermächtigen, an Zimmerhofer Benjamin die Konzession zur Reduzierung des oberirdischen Grenzabstandes der Bp. 131 K.G. Hofern zur Gemeindepazelle Gp. 991/2 K.G. Hofern von 5,00 Meter auf 1,50 Meter zu erteilen.
4. Festzuhalten, dass die Gemeinde gemäß Art. 60, Absatz 5 des L.G. Nr. 9 vom 10.7.2018 i.g.F., den Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen, im Bürgernetz des Landes veröffentlicht. Die Änderung des Durchführungsplanes tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.
5. Gegenwärtig zu halten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf.

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Chienes;

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di approvare definitivamente ai sensi dell'art. 60 della Legge provinciale n. 9 del 10.7.2018 n.t.v., 2° provvedimento, la proposta di modifica al piano di attuazione alla zona residenziale C1 - zona espansione H1 a Corti e di apportare le seguenti modifiche nel lotto B:
 - aumento del limite massimo di edificazione e inserimento di un simbolo per l'accesso al lato nord del lotto
 - definizione del rapporto massimo di copertura consentita
2. La proposta di modifica del dott. arch. Dietmar Leitner fa parte essenziale ed integrante della presente delibera.
3. Di autorizzare inoltre il Sindaco di rilasciare a Zimmerhofer Benjamin la concessione per la riduzione delle distanze dal confine fuori terra della p.ed. 131 C.C. Corti alla particella comunale p.f. 991/2 C.C. Corti da 5,00 metri a 1,50 metri.
4. Di dare atto che il Comune pubblica ai sensi dell'art. 60, 5° comma della L.P. n. 9 del 10.7.2018 n.t.v., la delibera di approvazione corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete civica dell'Alto Adige. La modifica del piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.
5. Di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria.

6. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

7. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

6. Di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.

7. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Markus Mitterhofer

Dr. Elfriede Steger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird vom
07.05.2026 für 10 Tage, auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Kiens veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di
Chienes dal 07.05.2026, per 10 giorni con-
secutivi.
